



Boletín informativo de los jueves



Linda Mazza, Directora
Lisa Pagano, Subdirectora

13 de diciembre de 2018
Vol. 10, No.14

NO HAY CLASES

- 24 de diciembre al 1 de enero – Receso de invierno
- 21 de enero – Día de Martin Luther King, Jr.
- 5 de febrero – Año Nuevo Lunar
- 18 al 22 de febrero – Receso de mediados de invierno

FECHAS IMPORTANTES

- 13 de diciembre – 3.º grado va a Beckett Theater
- 17 de diciembre – 2.º grado va a Salt Marsh Nature Center
- 18 de diciembre – Reunión PTA 8:30am
- 19 de diciembre – Jornada de puertas abiertas al público 9am
- 20 de diciembre – Último día de clases de inglés para adultos 2018
- 21 de dic. – Viernes de bizcochitos
- 2 de enero – Se reanudan las clases
- 7 de enero – PK B103 va a Tiny Scientist
- 8 de enero – PK B104 va a Tiny Scientist
- 8 de enero – Jornada de puertas abiertas al público 9am
- 9 de enero – *Bagel Bits* 8:10am
- 9 de enero – Se reanudan las clases de inglés para adultos
- 15 de enero – Reunión directiva de la PTA 8:30am
- 15 de enero – 3-5 van al Armory
- 17 de enero – Revisión de piojos
- 22 de enero – Reunión SLT 4pm
- 22 de enero – Reunión PTA 6pm
- 23 de enero – Jornada de puertas abiertas al público 9am
- 25 de enero – Viernes de bizcochitos
- 29 de enero – K-2 van al Armory
- 30 y 31 de enero – Obra de teatro de la escuela 7pm
- 31 de enero – 1-2/111 y 2.º grado van al teatro New Victory
- 6 de febrero – *Bagel Bits* 8:10am
- 12 de febrero – Reunión directiva de la PTA 8:30am
- 12 de febrero – Reunión SLT 4pm

NECESITAMOS PATROCINADORES

¿Sabía usted que empresas pueden ayudar a la escuela patrocinando eventos? En *Touch-a-Truck* los patrocinadores ofrecen actividades divertidas y regalos y en la subasta de primavera ellos ofrecen servicios y productos para ser subastados por internet.

Queremos formar un equipo que ayude a recaudar fondos y que se comunique con negocios de la zona para que patrocinen eventos y hagan donaciones. ¿Participan sus hijos(as) en una actividad o frecuenta usted algún negocio del vecindario? Venga a la reunión del viernes, 14 de diciembre justo después de que los estudiantes suban a sus salones y les daremos toda la información necesaria para que empiecen a buscar patrocinadores. Si no pueden venir, pero quieren ayudar, entonces comuníquense con Maria Tenaglia (mariatenaglia@hotmail.com).

AGRADECIMIENTOS

A Tina Habib y a su equipo por organizar el primer Viernes en Diversión en Familia: Jason Weiner, Alice Hawks, Maria Fusilero, Yuna Weiss, Devin Molina, Jess Mabli, Regina Kiperman, Hilla Katki, Julia Parshall, Michele Smawley, David Cordero, Sergio Borrero y Christine Ellrodt. Felicitaciones a Peter Mallo por organizar el Bazar de diciembre de este año y a los siguientes vendedores: las maestras Shen, Weseen y Calo, a Karine Kelley, Rebecca Stein, Delany Schucker, Una Weiss, Sara Rothstein, Claire Cavanah, Adriana Cuesta, Heather Rodney, Angelique Spector, Elvira Vida, Karen Smith y Alison Dorfman. Ellos desafiaron el frío y hasta vendieron durante el evento Viernes en Diversión en Familia para ayudar a recaudar fondos para la PTA. Agradecemos a todos los que ayudaron con el bazar y esperamos que todos hayan podido ver todos los hermosos (y deliciosos) artículos que ellos hicieron. Queremos agradecer también a Gina Caroddo por organizar la primera visita de este año de un escritor y a Christine Ellrodt por ayudar con el aspecto técnico. Ver la sección de las noticias de los salones.

REUNIÓN DE LA PTA EN INGLÉS Y ESPAÑOL, 18 DE DIC. A LAS 8:30 AM

Acompañennos el 18 de diciembre a la próxima reunión de la PTA que se llevará cabo en inglés y español. Nos reuniremos en el vestíbulo de la escuela a las 8:30 a. m. y habrá café y bagels.

AYUDE A ENTREGAR CAJAS DE LA COLECTA DE ALIMENTOS

Necesitamos que nos ayuden a entregar alimentos el lunes, 17 de diciembre durante la hora de la salida. Tenemos que llevar antes de las 10 a. m. unas 10 cajas a la organización Helping Hands Food Pantry en la iglesia St. Augustine's. Si tiene tiempo y un auto, envíe un correo electrónico a Maria (fusilero.maria@gmail.com).

LAS CLASES DE ARTE EN LA ESCUELA

Las clases de arte virtual en la escuela siguen vivitas y coleando a pesar del año sabático de la maestra Shen. Los estudiantes de 4.º y 5.º grado ya comenzaron el curso de los jueves de 8 semanas con la artista docente y antigua madre de la escuela, Tamara Damon. Los estudiantes de 3.º ya comenzaron la sesión de los martes de 8 semanas con el Brooklyn Arts Council (BAC). Los estudiantes de 1.º y 2.º participarán en una sesión de 8 semanas con BAC comenzando en febrero. Tom Pnini (papá de Max en 1-113) ha estado dictando talleres de un día para los estudiantes de kinder, 1.º, 2.º y 3.º y seguirá dándolos una vez al mes hasta el final del año.

PAUSA EN LAS CLASES DE INGLÉS PARA ADULTOS

El 20 de diciembre será la última clase de inglés para adultos del año 2018. Las clases se reanudarán el 10 de enero de 2019.



NOTICIAS DESTACADAS DE LOS SALONES

El salón de kínder de las maestras Jackson y Rona (K-115/014) fueron al mercado de agricultores del parque Prospect el miércoles, 5 de diciembre y Katrina Motch (copresidenta de la PTA) coordinó el paseo. Los estudiantes averiguaron de dónde provienen los productos agrícolas frescos de la región y se divertieron con sus familias probando sabrosos dulces, como chips de manzana y compota de manzana fresca. ¡Ellos no ven la hora de volver durante la primavera!

El concejal Carlos Menchaca y la directora de asuntos de actualidad Ling Ye-Kneller se reunieron con los estudiantes de 4.º grado durante *Bagel Bits*, el 5 de diciembre. Los estudiantes se entusiasmaron mucho al discutir los posibles proyectos escolares y del vecindario como parte del presupuesto participativo del consejo municipal. Será una gran actividad para que practiquen sus habilidades de escritura persuasiva.



Después de *Bagel Bits* el escritor e ilustrador John Steven Gurney se reunió con **los estudiantes de grados 2.º y 3.º** para hablar del proceso creativo que se requiere para escribir y publicar un cuento ilustrado. El Sr. Gurney es el escritor de la aclamada serie de libros infantiles *A to Z Mysteries*, *Calendar Mysteries* y *The Bailey School Kids*. El habló con los estudiantes sobre sus libros ilustrados *Dinosaur Train*, *Fuzzy Baseball* y *The Bossy Pirate*. Agradecemos al Sr. Gurney y a todos los que hicieron posible esta increíble visita.

Un "orcapandapsiderlionadactyl" ilustrado por John Steven Gurney editado por estudiantes de 2.º y 3.º grado.

El 19 de noviembre, **los estudiantes de 1.º grado**, sus familias y las maestras se reunieron para disfrutar de un desayuno multicultural (donde cada cual aportó un plato) y celebrar el Libro del Mes de octubre, *The Sandwich Swap*, de la reina Rania Al Abdullah. La historia se trata de dos amigas, Lily y Salma, que les gustan hacer las mismas cosas y siempre almuerzan juntas. Lily come mantequilla de maní y Salma come hummus (pasta de garbanzos). Tal diferencia no afecta a las amigas, ¿verdad? Pues aparentemente sí, y mucho, porque en un abrir y cerrar de ojos ellas empiezan a pelear. ¿Podrán Lily y Salma dejar a un lado sus diferencias? ¿Será que un sándwich las pueda separar? Esta es una historia que nos recuerda que debemos desarrollar más aceptación y comprensión mutua.



LIBRO DEL MES

El libro para este mes se titula *Zero* (que significa el número cero en inglés) de Kathryn Otoshi. En este cuento, Zero se siente vacía porque no puede contar cómo los otros números. A lo largo de esta historia, Zero se compara con los otros números. Esta historia nos enseña que lo que más importa son nuestras cualidades internas y también nos recuerda que todos tenemos cualidades que nos hacen valiosos, especiales y únicos. Otro libro por este mismo autor que les recomendamos es *One* (uno, en inglés).

Los libros del mes en la escuela: Como comunidad escolar, les leemos mensualmente a los estudiantes libros que van con nuestra iniciativa de inclusión y aceptación. Los libros se han escogido cuidadosamente para que proporcionen ventanas y espejos a aquellos cuyas identidades son a menudo poco representadas. Son ventanas para los estudiantes que no forman parte y espejos para los que sí forman parte de dichas identidades. No fuimos nosotros los que inventamos este concepto de ventanas y espejos. Ya se han realizado muchas investigaciones sobre el valor de las personas expuestas a identidades distintas de las suyas (ventanas) y el valor de ver la propia identidad representada con respeto (espejos). Aunque nuestro plan de estudios siempre ha incluido este concepto, queremos alcanzar mayor éxito con el uso de libros que se leen en todos los grados, que celebran nuestra cultura y que aumentan el sentido de comunidad de la escuela.



Boletín informativo de los jueves



Linda Mazza, Directora
Lisa Pagano, Subdirectora

13 de diciembre de 2018
Vol. 10, No.14

ÚLTIMO DÍA PARA AYUDAR A COMPRAR TARJETAS DE REGALO DE SUPERMERCADOS

Hoy, 13 de diciembre, es el último día para colaborar. Todos los años durante esta época nos asociamos con un supermercado para obtener certificados de regalo y para luego entregárselos a familias de la escuela que los necesiten. Al igual que en años anteriores, Tina Habib está recogiendo donaciones para comprar certificados de regalo del supermercado Steve's C-Town localizado en el 329 de la calle 9 (entre avenidas 5.^a y 6.^a). Si está interesado en donar, lo puede hacer de las siguientes maneras: PayPal (christinehabib@yahoo.com o 908-400-6209), Venmo (christine-habib) y Chase Quick Pay (christinehabib@yahoo.com o 908-400-6209).

UN MENSAJE DE LA MAESTRA MEADE DEL SALÓN 3-105 (pueden compartirlo con amigos y familiares):

Para aquellos que no saben, soy oriunda de Thousand Oaks, California. Mis padres se mudaron allí en 1978, siguiendo a mis abuelos que se habían mudado allí en los años 60. A ellos les encantó que era una comunidad pequeña y segura tan cerca de Los Ángeles. Mis padres todavía viven en la casa donde me criaron y llevo a mis hijas allí todos los veranos. Mis padres viven a menos de media milla de The Borderline donde ocurrió el tiroteo y se encontraban bajo una evacuación obligatoria cuando el incendio de Woolsey arrasó con tierras aledañas. Afortunadamente, su casa se salvó del fuego y se les permitió regresar sólo para limpiar las cenizas y el retardante de llamas. Sin embargo, muchos no tuvieron tanta suerte (amigos, ex compañeros de clase, ex alumnos y sus familias). Desde una comunidad que se tambalea por los disparos y luego los incendios, hay más que devastación física que limpiar. Sé que se acerca la temporada decembrina y el dinero siempre parece más limitado en esta época del año. Sin embargo, si tiene unos pocos dólares adicionales para donar a las víctimas de una tragedia (o de las dos), sería genial. Incluso solo difundir la palabra sería útil y bien recibido. <https://vccf.org/donate/make-a-donation/>
<https://vccf.org/donate/hill-fire-and-woolsey-fire-sudden-and-urgent-needs-effort/>

DONORSCHOOSE PARA EL SALÓN DE LA MAESTRA THOMPSON

La maestra Thompson ha creado un proyecto en DonorsChoose para que los estudiantes aprendan el alfabeto y los sonidos de las letras. Ella está buscando conseguir contenedores sensoriales de enseñanza alfabética para el salón. ¿Nos podría ayudar a alcanzar esa meta? Por favor considere donar al proyecto DonorsChoose: <https://bit.ly/2DM9meo>.

LISTAS DE DESEOS LAS MAESTRAS EN AMAZON

Ahora que empiezan a hacer las compras de regalos de diciembre en Amazon, les pedimos que consideren comprar un artículo de una de las listas de deseos de los salones de la escuela. Muchas maestras han creado listas de deseo en Amazon con artículos que necesitan para sus clases o cosas que enriquecerían la experiencia educativa de los estudiantes. Pueden encontrar las listas de las maestras junto a sus nombres en la página de los empleados de la escuela: <http://www.ps295.org/staff/>.

REGALOS PARA LAS MAESTRAS Y CELEBRACIONES EN LOS SALONES

El frío nos avisa que tenemos que empezar a prepararnos a conseguir regalos para las queridas maestras y empleados de la escuela. Estén atentos a los emails o a las notas de los padres representantes de salón con información sobre regalos y celebraciones en los salones. Comuníquese con el padre representante del salón (ver lista de contactos actualizada adjunta) para averiguar cómo usted puede ayudar. Además, Adley se ha ofrecido nuevamente para recolectar dinero para regalos para las maestras de las clases especializadas: <https://bit.ly/2P5is87>. Comuníquese con Rebecca (vpparentengagement@ps295.org) si tiene alguna pregunta.

CON LA CAMPAÑA #GIVINGTUESDAY YA RECAUDAMOS \$1000

No se olviden de dar a la escuela este fin de año. Hay muchas compañías grandes que ofrecen aportes paralelos. Averigüe si en la empresa donde trabaja ofrecen estos aportes para duplicar su donación. Ingrese a www.bit.ly/GiveToPTA (enlace sensible al uso de mayúsculas y minúsculas) para hacer una donación de un único pago o para establecer un pago mensual usando su tarjeta de crédito. También aceptamos cheques a nombre de PS 295 Parent Teacher Association.

PTA MEETING

TUESDAY, DECEMBER 18, 2018

8:30 am – main lobby area

Meeting in Spanish and English

Come for bagels + coffee and to hear updates from our Sustainability Committee and on construction; volunteer to help with lunch recess and Spring Auction. Plus, another 50/50 Raffle – 1/2 to you, 1/2 to the PTA.

REUNIÓN PTA

MARTES 18 DE DICIEMBRE DE 2018

8:30 a. m. en vestíbulo de la escuela

En español y en inglés

Venga y desayune con bagels y café. Averigüe lo que está pasando con el comité de sostenibilidad y con la construcción en la escuela. Ofrézcase para trabajar como voluntario durante la hora del almuerzo y recreo y para la subasta de primavera.

Habrá también una rifa 50/50 donde la mitad va para el ganador y la otra mitad para la PTA.